

El Golf

Pensando a qué dedicar el tiempo, de jubilau, pensé que podría jugar a esi juego que, en un prau, consiste en meter la bola a palos, en un furacu, aunque, yo, ¡me cag'ondiola! mando les boles al matu.

Ye un juego muy complicau, muy difícil de jugar hay que estar muy concentrau y ye, **antinatural**.

Y digo **antinatural**, porque lo **natural**, señores, ye meter el palu dentro y **dejar fuera les boles**.

Además tien un problema. Que pa poder jugar bien, al GOLF, que ye el nuestro tema, tiénes que, al cien por cien, saber hablar en inglés.

Pa que lo entendáis, yo ahora, tradúzcolo al asturianu. Vais a ver ya, sin demora, un pocu del diccionariu.

Si en inglés dices "TEE" en asturianu ye "TI" y si en inglés dices "GREEN" en asturianu ye "GRIN".

El matu, en inglés, ye "ROUGH" y en asturianu ye "RAS" igual que el "WEDGE" ye el "GÜES" y al "PUTTER", llámenlu "PAT".

El "DRAI", en inglés ye el "DRIVER" y el "APROCH", en inglés, ye "APPROACH".

Y ¡júrotelo como hay Dios!. A los pozos con arena, que en inglés llámense "BUNKER", en asturianu son "BANKER". (Son parecíos, los dos.)

La rosca llámase "SLICE". Que ye "ESLAI" en asturianu, si abre pa la derecha.

Y si cierra pa la izquierda entonces llámase "HOOK" que en asturianu ye "JUK".

(Esto no hay Dios que lo rime)

Por ejemplo: Si tu sales el primeru y en vez de ir al furacu, mandes la bola hacia el matu, hay que decir en inglés: "mandéla al "RAS", compañeru".

Y si tu sales del "TI" y das un golpe de "DRAI" puede cogete una rosca y salite con "ESLAI".

En esi casu, la bola puede caete en el "RAS". Y éso, si no sale "AU", y quedes penalizau.

Después de una serie entera de golpes de to'les clases vislumbramos, por fin, la bandera. ¡Tira c'ol "GÜES"! ¡No te pases!.

Entonces, coges el "GÜES" que ye el palu pequeñín, haces un "APROCH" perfectu y mandes la bola al "GRIN"

Pa metéla en el furacu tienes que dáil con el "PAT".

Ye difícil acertar y puedes estar tou el día, dándoi p'alante y p'atrás. Ye igual, total, ¡qué más dá.! ¡La tarjeta está jodía!

Ye también muy importante el saber pegai con rosca, a la bola, en el momentu, si hay un árbol delante o cualquier impedimentu.

Hay que parase a pensar. Dai con "ESLAI" si la quies abrir, o dai con "JUK" si la quies cerrar.

Pero hay que considerar que pa cerrar, hay que abrir y si quies abrir..., cerrar.

Porque no se puede abrir si antes no la cerraste y lo mismu, por contraste, no ye posible que cierres

si tu antes no la abriste.

Esto ye una teoría mía tan buena como otra cualquiera. Yo la empleo muchos días y mando la bola "AU" (fuera).

(una cosa ye la teoría y otra la práctica)

Esto de abrir y cerrar expliquéilo a los amigos, pero comprendo, queridos, que no ye fácil jugar pensando en cerrar, abriendo, o también, de vez en cuando, pensando en abrir, cerrando.

Los amigos eran dos, el Michael y el Rufino. Armáronme la de Dios y llamáronme ¡cretino!

A Rufino no lo sé, pero a Michael, toy seguru que, como ye un bonachón, y además ye muy buen tío no entendió la explicación y armóse la picha un lío.

Al compañeru Rufino c'ol que juego muchas veces, enseñelu a jugar yo. Y aprendió el jodío, con creces. Fíjate como aprendió que ni borrachu de vino soy capaz de ganar yo.

Lo anterior, no lo inventé. Pa que nadie me replique está de testigu Enrique que d'esto puede dar fe.

Un abrazu

Abril 2010

Carlos